

Service pass

AxonArm Ergo



Patient information

The buyer's O&P professional is responsible for the collection, processing, transfer or other use of all personal data of the patient. The processing of this personal data is subject to special data protection provisions, in particular the provisions of the EU General Data Protection Regulation (Regulation (EU) 2016/679). Such data may only be transmitted to third parties to the extent permitted by law, e.g., in the event of a legal obligation or with the valid consent of the patient. In compliance with statutory requirements, the O&P professional must also ensure the patient is informed of the data protection policy when collecting the data.

Name and address of the buyer (stamp)	Date of delivery (according to Ottobock delivery note)
<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Certified prosthetist
	<input type="text"/>
<hr/>	
Patient's name and address	<ul style="list-style-type: none">▶ When requesting a AxonArm Ergo loaner unit, please be sure to state the serial number.▶ In the event of a warranty claim, the corresponding prosthetic hand must be sent in together with the AxonArm Ergo. However, this only applies if the prosthetic hand is also covered by a warranty.
<input type="text"/>	AxonArm Ergo 12K501
Date of birth <input type="text"/>	Serial No. <input type="text"/>
Gender <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	
Amputation side <input type="checkbox"/> Left <input type="checkbox"/> Right <input type="checkbox"/> Bilateral	

The following components must always be sent in for maintenance and repair work: AxonArm Ergo, battery charger and power supply. The shipping container for the loaner unit you receive must be reused for sending back the components requiring inspection.

Data transfer for warranty service, maintenance and repair work

I hereby agree that my personal data as stated above (name, address, date of birth, gender, and all product-related information) may be forwarded by the aforementioned O&P professional or doctor to Otto Bock Healthcare Products GmbH (manufacturer of the AxonArm Ergo) or the respective Ottobock Service Center* for the purpose of any necessary warranty services, maintenance and repair work, in accordance with Art. 9(2)a EU General Data Protection Regulation (GDPR) or other country-specific regulations. I understand that I may revoke this consent at any time by phone or by letter to my O&P professional. Should I revoke my consent, I understand that the corresponding services can no longer be performed by the manufacturer or the Ottobock Service Center.

Date, signature of the patient

* www.ottobock.com/en/company/locations/index.html

Your maintenance documentation

This maintenance documentation is filled out by the Ottobock Service Center and serves as proof of the maintenance performed (for example, when submitted to the insurer/payer). Please keep this documentation in a safe place and enclose it whenever you send in the product.

The image shows four maintenance documentation forms arranged in a 2x2 grid. Each form is a light blue rectangle with a white box on the right for a stamp and a date field. The top-left form is for 24-month maintenance, the top-right for 48-month maintenance, and the bottom two are blank templates. Each form has a small triangle icon next to the maintenance duration.

Maintenance Duration	Charge Status	Warranty Period
24-month	Free of charge	3-year and 5-year
48-month	Free of charge	5-year

EN Performing regular maintenance (service inspections) every 24 months is recommended to prevent injuries and maintain the quality of the product. The grace period is no more than one month before or three months after maintenance is due. In general, all products are subject to compliance with the maintenance intervals during the warranty period. This is the only way to maintain full warranty cover. Additional services such as repairs may be provided in the course of maintenance. These additional services may be provided free of charge or can be billable according to an advance cost estimate, depending on the extent and validity of the warranty.

DE Zur Vermeidung von Verletzungen und der Aufrechterhaltung der Produktqualität wird empfohlen, eine regelmäßige Wartung (Serviceinspektion) alle 24 Monate durchzuführen. Das Toleranzfenster beträgt maximal ein Monat vor bzw. drei Monaten nach Fälligkeit der Wartung. Generell gilt für alle Produkte eine verpflichtende Einhaltung der Wartungsintervalle während der Garantielaufzeit. Nur so bleibt der volle Garantieschutz aufrecht. Im Zuge der Wartung kann es zu zusätzlichen Serviceleistungen, wie zum Beispiel einer Reparatur kommen. Diese zusätzlichen Serviceleistungen können je nach Garantiumfang und -gültigkeit kostenfrei oder nach einem vorhergehenden Kostenvoranschlag kostenpflichtig durchgeführt werden.

FR Il est recommandé d'effectuer une maintenance régulière (révision d'entretien) tous les 24 mois afin de prévenir toute blessure et de préserver la qualité du produit. La tolérance est comprise entre un mois maximum avant l'échéance et trois mois après l'échéance de la maintenance. D'une manière générale, il est impératif de respecter les intervalles de maintenance pour tous les produits au cours de la période de garantie pour continuer à bénéficier pleinement de la garantie. Suite à la maintenance, des prestations SAV supplémentaires, par exemple une réparation, peuvent être nécessaires. Ces prestations SAV supplémentaires peuvent être effectuées gratuitement en fonction de l'étendue et de la validité de la garantie ou à titre payant sur devis préalable.

IT Al fine di evitare lesioni e di salvaguardare la qualità del prodotto, si consiglia di eseguire regolarmente una manutenzione (controllo del servizio assistenza) ogni 24 mesi. Il periodo di tolleranza massimo è di un mese prima o di tre mesi dopo la scadenza della manutenzione. In linea di massima il rispetto degli intervalli di manutenzione è d'obbligo per tutti i prodotti durante il periodo di garanzia. Solo così si usufruisce dell'intera copertura della garanzia. Durante la manutenzione potrebbe essere necessario eseguire prestazioni aggiuntive come ad esempio una riparazione. A seconda dell'entità e della validità della garanzia queste prestazioni aggiuntive del servizio assistenza possono essere eseguite gratuitamente oppure a pagamento, previa presentazione del relativo preventivo.

- [ES]** Se recomienda efectuar un mantenimiento periódico (inspección de servicio) cada 24 meses con el objetivo de evitar lesiones y para conservar la calidad del producto. El período de tolerancia máximo es de un mes antes del vencimiento del mantenimiento y de tres meses después del vencimiento. Con carácter general, todos los productos están sujetos a intervalos de mantenimiento obligatorios durante el período de garantía. Solamente así se conservará la garantía con todos sus efectos. Durante el mantenimiento pueden ser necesarias prestaciones de servicio adicionales, por ejemplo, una reparación. En función de la cobertura y de la validez de la garantía, estas prestaciones de servicio adicionales pueden llevarse a cabo de forma gratuita o estar sujetas a costes conforme a un presupuesto presentado previamente.
- [PT]** A fim de evitar lesões e para conservar a qualidade do produto, recomenda-se a realização de uma manutenção periódica (inspeção de assistência) a cada 24 meses. O período de tolerância é de no máximo um mês antes ou três meses após a expiração da manutenção. De modo geral, o cumprimento obrigatório dos intervalos de manutenção durante o prazo de garantia é válido para todos os produtos. Só assim é mantida a proteção integral da garantia. No decorrer da manutenção, podem se tornar necessários serviços adicionais, como um reparo. Esses serviços adicionais podem ser realizados gratuitamente ou mediante pagamento após uma estimativa de custo prévia, em função da abrangência e prazo da garantia.
- [NL]** Ter voorkoming van letsel en voor het behoud van de productkwaliteit wordt aanbevolen om elke 24 maanden onderhoud (service-inspectie) uit te voeren. De tolerantie in het tijdvenster bedraagt maximaal één maand voor, en drie maanden na het verstrijken van de onderhoudsdatum. In zijn algemeen geldt voor alle producten de verplichting de onderhoudsintervallen in acht te nemen tijdens de garantieperiode. Alleen zo geniet u de volledige bescherming van de garantie. In het kader van het onderhoud kunnen er extra services nodig zijn, zoals een reparatie. Deze extra services kunnen afhankelijk van de omvang van de garantie en geldigheid gratis of na een kostenraming tegen een vergoeding worden uitgevoerd.
- [SV]** Vi rekommenderar att man utför underhåll (servicebesiktning) var 24:e månad för att förhindra skador och bibehålla produktkvaliteten. Toleransintervallen är max. en månad före eller tre månader efter det sista datumet för underhåll. Generellt ska alla produkter kontrolleras enligt underhållsintervallen under hela garantiperioden. Endast då bibehålls garantin och det skydd som den ger. I samband med underhållet kan det uppstå behov av andra serviceinsatser som till exempel reparationer. Dessa extra serviceinsatser kan, beroende på garantins omfattning och giltigheten, genomföras kostnadsfritt eller mot en kostnad efter att du först fått ta del av ett kostnadsförslag.
- [DA]** For at forebygge kvæstelser på patienten og for at bevare produktets kvalitet anbefales, at der hver 24. måned jævnligt udføres eftersyn (serviceinspektion). Der accepteres en tolerance på maksimalt en måned før eller tre måneder efter udløbet af det foreskrevne eftersyn. Det gælder generelt for alle produkter, at man er forpligtet til at overholde serviceintervallerne under garantiperioden. Ellers bortfalder garantien. I forbindelse med vedligeholdelse kan der forekomme ekstra serviceydelser som f.eks. en reparation. Disse ekstra serviceydelser kan alt efter omfanget og gyldigheden af garantien være gratis, mens andre serviceydelser kan være betalingspligtige efter et forudgående omkostningsoverslag.
- [NO]** For å forhindre personskader og opprettholde produktkvaliteten anbefales det å gjennomføre et regelmessig vedlikehold (service) hver 24. måned. Toleransetiden er på maksimalt en måned før eller tre måneder etter forfallsdatoen for vedlikeholdet. Generelt gjelder for alle produkter en forpliktende overholdelse av vedlikeholdsintervallene under garantiens løpetid. Bare slik opprettholdes den fulle garantibeskyttelsen. I forbindelse med servicen kan det oppstå tilleggsarbeider, som for eksempel en reparasjon. Avhengig av garantiens omfang og gyldighet kan disse tilleggsarbeidene være gratis eller gjennomføres etter at det er gitt et prisoverslag på forhånd.

[FI] Säännöllinen huolto (huoltotarkastus) 24 kuukauden välein on suositeltavaa, jotta vältetään potilaan loukkaantuminen ja tuotteen laatu säilyy. Huollon saa suorittaa enintään yksi kuukausi ennen huoltovälin umpeutumista tai kolme kuukautta sen jälkeen. Yleisesti ottaen kaikkien tuotteiden takuuajana täytyy noudattaa huoltovälejä. Takuusuoja säilyy vain siten. Huollon aikana voi ilmetä lisähuoltotoimia, kuten korjauksia. Nämä lisähuoltotoimet voidaan takuun laajuuden ja voimassaolon mukaisesti suorittaa maksutta tai kustannusarvion esittämisen jälkeen maksua vastaan.

[CZE] Pro zamezení poranění a zachování kvality produktu doporučujeme provádět pravidelnou údržbu (servisní inspekci) každých 24 měsíců. Toleranční pásmo je maximálně jeden měsíc před popř. tři měsíce po uplynutí termínu údržby. Pro všechny produkty obecně platí závazné dodržování intervalů údržby v průběhu záruční doby. Jen tak zůstane zachována plná záruka. V průběhu údržby může nastat potřeba dodatečných servisních prací např. opravy. Tyto dodatečné servisní práce mohou být podle rozsahu a platnosti záruky buď bezplatné, nebo placené (podle předchozí cenové kalkulace).

[EL] Για την αποφυγή τραυματισμών και τη διαφύλαξη της ποιότητας του προϊόντος, συνιστάται η διενέργεια τακτικής συντήρησης (επιθεώρηση σέρβις) κάθε 24 μήνες. Επιτρέπεται παρέκκλιση το πολύ ενός μήνα πριν και τριών μηνών μετά την προγραμματισμένη ημερομηνία για τη συντήρηση. Γενικά, για όλα τα προϊόντα ισχύει η υποχρεωτική τήρηση των διαστημάτων συντήρησης κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης. Μόνο έτσι διασφαλίζεται η πλήρης εγγυητική κάλυψη. Στο πλαίσιο της συντήρησης ενδέχεται να προκύψει ανάγκη για πρόσθετες εργασίες σέρβις, όπως π.χ. μια επισκευή. Αυτές οι πρόσθετες εργασίες σέρβις μπορούν να εκτελούνται ανάλογα με τις καλύψεις και την ισχύ της εγγύησης δωρεάν ή με χρέωση αφού προηγηθεί σχετική εκτίμηση του κόστους.

Ottobock SE & Co. KGaA
Max-Näder-Straße 15 · 37115 Duderstadt / Germany
T +49 5527 5527 848-0 · F +49 5527 848-1414
info@ottobock.com · www.ottobock.com